

18.03.2023 : Journée nationale d'inscription sur les listes électorales

Ouverture exceptionnelle du bureau de la Population

En vue des élections communales du 11 juin 2023, et afin de faciliter l'inscription des non-luxembourgeois sur les listes électorales, la Ville de Rumelange ouvrira exceptionnellement son bureau de la Population le **samedi 18 mars 2023 de 9 heures à 16 heures**.

Conditions d'inscription

- avoir 18 ans le jour des élections
- être domicilié(e) au Grand-Duché de Luxembourg
- se présenter personnellement au bureau de la Population de la Ville de Rumelange
- présenter une pièce d'identité en cours de validité
- **s'inscrire sur les listes électorales jusqu'au 17 avril 2023 inclus**

Consultez le site

www.jepeuxvoter.lu
www.ichkannwaehlen.lu
www.eupossovotar.lu
www.icanvote.lu



Le collège des bourgmestre et échevins,

Henri Haine, bourgmestre

Gérard Jeitz, échevin

Edmond Peiffer, échevin

18.03.2023: Nationaler Tag für Einschreiben auf Wahllisten

Sonderöffnungszeiten des Anmeldeamtes

Im Hinblick auf die Kommunalwahlen vom 11. Juni 2023 und zur Erleichterung der Registrierung von Nicht-Luxemburger auf die Wahllisten, öffnet die Stadt Rümelingen, ausnahmsweise sein Anmeldeamt am **Samstag, den 18. März 2023 von 9 Uhr bis 16 Uhr.**

Anmeldebedingungen

- am Tag der Wahl 18 Jahre alt sein
- im Großherzogtum Luxemburg ansässig sein
- persönlich im Anmeldeamt der Stadt Rümelingen vorstellig werden
- ein gültiges Ausweisdokument vorzeigen
- sich bis zum **17. April 2023 inklusive, auf den Wahllisten registrieren**

Besucht folgenden Link www.jepeuxvoter.lu
www.ichkannwaehlen.lu
www.eupossovotar.lu
www.icanvote.lu



Der Schöffenrat,

Henri Haine, Bürgermeister

Gérard Jeitz, Schöffe

Edmond Peiffer, Schöffe

18.03.2023 :
Dia nacional de inscrição nas listas eleitorais

Abertura especial dos Serviços de Habitação

Em vista das eleições municipais do próximo dia 11 de junho de 2023, e para facilitar a inscrição de estrangeiros nas listas eleitorais, excepcionalmente a cidade de Rumelange abre os serviços de habitação no **sábado dia 18 de março de 2017 das 9 horas às 16 horas.**

Condições para a inscrição

- todos os maiores de 18 anos têm o direito de promover a sua inscrição no recenseamento eleitoral
- residir no Luxemburgo
- a inscrição é presencial e efetua-se no serviço de habitação da cidade de Rumelange
- os eleitores que promovam a sua inscrição identificam-se mediante a apresentação do cartão de cidadão, do bilhete de identidade ou passaporte válido
- **as operações de inscrição no resenseamento eleitoral decorrem até ao dia 17 de abril de 2023 incluído**

Visita

www.jepeuxvoter.lu
www.ichkannwaehlen.lu
www.eupossovotar.lu
www.icanvote.lu



Colégio de presidente da camera e vereadores,

Henri Haine, presidente da camera

Gérard Jeitz, vereador

Edmond Peiffer, vereador